

incompleto este derecho del obrero, que supone la satisfacción de sus necesidades, ya que conservar la existencia es un deber que se impone a todos los hombres.

El obrero, pues, tiene derecho a la totalidad del salario convenido, ya sea ordinario o extraordinario. Y este derecho lógicamente se extiende hasta el extremo de que nadie pueda dar una determinada inversión a una parte del mismo sin consentimiento del obrero.

En el caso presente, en doctrina, la justicia exige que sean los obreros quienes perciban el salario que corresponde a las horas extraordinarias que trabajaron. Ahora bien, pueden darse razones de conveniencia práctica, de equidad, que aconsejen no entregar de una vez una cantidad algo elevada a los obreros, máxime si se tiene en cuenta lo poco desarrollado que están entre nosotros el espíritu de previsión. En este caso, la parte de remuneración extraordinaria que no perciba directamente el trabajador debe destinarse, no a una asociación creada de un modo arbitrario, sino a la entidad que cuente con la simpatía y la confianza de todos o de la mayor parte de los interesados, para que la emplee en fines mutualistas o de socorro.

No dudamos que el ministro de Fomento, penetrado de la justicia que entrañan las peticiones de los ferroviarios católicos, dará a las sumas procedentes de los salarios por obras extraordinarias el destino que anhela la inmensa mayoría de la clase.

Refugios del parlamentarismo

En la sesión celebrada ayer por el pleno del Ayuntamiento de Madrid se discutió una moción de la Alcaldía referente al nuevo régimen de explotación del Matadero. Hablaron sobre el asunto varios concejales, que con unanimidad rara mostraron su conformidad con lo propuesto por el conde de Vállellano. A pesar de ello, perdióse la mañana en inútiles alardes de elocuencia, sin que llegase a ser aprobada la moción. Es cierto que la intervención de algún edil era en cierto modo obligada. Lo que no tiene disculpa alguna es que quienes no tenían nada de substancia que decir consumieran turnos inútiles por el sólo placer de no estar callados.

No es la primera vez que censuramos en estas columnas tales alardes de parlamentarismo estéril, que con demasiada frecuencia se repiten en el Ayuntamiento de Madrid. Si hoy volvemos sobre la cuestión es por el deseo de hacer resaltar desde un nuevo punto de vista la conveniencia de implantar el régimen de carta.

La administración de una ciudad como Madrid no puede estar en manos de 64 personas que, aun estando animadas de las más rectas intenciones, carecen de la unidad de criterio necesaria para regir servicios importantes, como en tantos aspectos se asemejan a una empresa. Las Asambleas deliberantes, en cuanto son un poco numerosas, propenden inevitablemente a las discusiones nada fructíferas. Madrid, al igual que otras grandes ciudades españolas, necesita un régimen que asegure la eficacia y la competencia en la administración, sin merma de las necesarias garantías de la buena gestión de los administradores.

Como ya en EL DEBATE se ha anunciado, el alcalde prepara un proyecto de carta municipal. Anhelamos vivamente que el Gobierno no oponga dificultades al triunfo de una idea, que puede acabar con los últimos refugios del parlamentarismo que aún perdura en la vida pública española.

Un yanqui dirigirá la Hacienda ecuatoriana

QUITO, 1.—El economista norteamericano mister Edwards se ha hecho cargo de la Dirección general de los Asuntos Económicos, de Ecuador, a fin de aplicar las medidas que comprende el plan general de restauración económica y financiera, ideado por mister Kermerer.

Mister Edwards ha celebrado una reunión con los miembros de la Comisión financiera del Congreso.

Tranquilidad en Senhaya y Ketama

El coronel de Estado Mayor francés Lecandre, conferenció con Sanjurjo y salió para Rabat, a donde llegará hoy

Existe comunicación telefónica con Adman. Llega un convoy de heridos de las operaciones de los días 23 y 29

(COMUNICADO DE ANOCHE) ZONA OCCIDENTAL.—Sin novedad en los sectores de Ceuta, Tetuán y de Larache.

ZONA ORIENTAL.—Según comunica el general en jefe desde Cala del Quemado, no ocurre novedad alguna, siendo tranquila la situación de las columnas de Senhaya de Srair y de Ketama, existiendo comunicación telefónica con Adman. Procedente dicho punto ha llegado a Zerkat un convoy de 83 heridos de las operaciones de los días 23 y 29 de marzo, de los cuales siete son europeos, del Tercio, y los restantes indígenas.

El coronel Genard, jefe de Estado Mayor de las fuerzas francesas en Marruecos, y que llegó esta mañana en hidroavión a Cala del Quemado, después de celebrar extensa y detenida conferencia con el general en jefe, continuó por la tarde el viaje a Larache, a donde llegó a las 17,30, y desde donde partirá para Rabat mañana día 2.

EL CORONEL MOLA EN ADMAN. TETUAN, 31 (a las 21).—El general en jefe desde la zona de yanguandía dicta medidas oportunas para hacer frente con vigor extraordinario a la revuelta de los disidentes de las fracciones de la Confederación de Senhaya pertenecientes a ambos protectorados.

El coronel Mola llegó, casi sin resistencia, al puesto de Adman, que durante varios días fué hostilizado por el enemigo. Desde este poblado el coronel Mola irradiará para entrar en contacto con los puestos franceses, a fin de tranquilizar a los sometidos y castigar duramente a los rebeldes.

La columna del teniente coronel Sánchez Bautista, compuesta de la melahella de Tafersit, avanzó desde Tainza, hallándose establecida en el paso de Bab Siger, dominando todo el valle de Beni Aissi y habiendo dado un golpe muy afortunado sobre el aduar Majcen, que hizo causa común con el enemigo.

Tan pronto como se organice la columna del coronel Pozas con los elementos que se están concentrando en el campamento de Tarbulis, se desarrollará la rápida campaña para expulsar a las partidas de huidos situados en los límites del Protectorado francés por la parte de Tabarrant, y el Beni Zoual español, habitado por gente irreflexivamente propensa a la vida de razzia, y actuado contra uno u otro Protectorado.

Llegaron a Cala del Quemado los caballos y escolta de caballería del general Sanjurjo. —Procedente de la zona francesa llegó esta mañana el coronel jefe de Estado Mayor de Marruecos francés, monsieur Genard, siendo saludado en el hotel donde se hospeda por un oficial del cuartel general.

La visita de este jefe francés está relacionada con el cambio de impresiones que periódicamente se cruzan entre los altos mandos de ambas naciones. —Se ha celebrado el juicio oral en la causa instruida contra el indígena sordomudo apodado Idlab, acusado de haber dado muerte al pastor José García Romero en el territorio de Melilla el 7 de enero del año pasado.

El fiscal en sus conclusiones provisionales pide la pena de muerte. El defensor la absolución. SIGUE LA TRANQUILIDAD EN KETAMA. MELILLA, 1 (a las 10).—Con toda urgencia se procede a la reparación del hidro de la Cruz Roja que pilota el alférez Valles.

En la región de Ketama la noche transcurrió sin novedad. Prosiguen las concentraciones de fuerzas para marchar al frente. Se sabe que las columnas de Pozas y Mola continúan moviéndose desde la madrugada. Dichas tropas se disponen a castigar con toda dureza a los rebeldes.

Con arreglo a las disposiciones dadas por el mando, se observa un gran movimiento de camiones y autos llevando fuerzas al frente. —El coronel francés Lecandre, después de conferenciar con los generales Sanjurjo y Goded, marchó en un aparato a Tetuán. —Procedente de la zona francesa han llegado a Melilla el agredo militar de la Embajada de Francia, comandante Bruseux, y el capitán de las Intervenciones francesas señor Pristany, conferenciando con el general González Ca-

fraseo. Mañana marcharán a Villa Sanjurjo, a fin de conferenciar con el alto comisario.

—Esta noche llegaron varios jefes indígenas que hicieron acto de deserción en los pasados sucesos. Ingresaron en el fuerte de María Cristina.

EL JEFE DE LA LEGION FRANCESA DE LARACHE, 1 (a las 13).—En la zona francesa se espera mañana la llegada a Marrakech del general Huro, nombrado últimamente comandante de la Legión, que viene precedido de gran prestigio. Se posesionará inmediatamente de su cargo.

—Se han celebrado en Rabat solemnes exequias en sufragio del doctor Daynes, fallecido recientemente a consecuencia de tifus adquirido al asistir a varios indígenas de Marrakech. Presidió los funerales el residente, monsieur Steeg. Asistieron además el comandante general de las fuerzas francesas, general Vialen, y todos los directores y generales jefes de servicios, médicos de Rabat, representaciones de Casablanca e inmenso gentío.

—El director del Banco de Estado de Marruecos en Rabat ha hecho un donativo de 25.000 francos al residente general, a fin de que lo haga llegar a la región de Marrakech para aliviar la precaria situación que reina en aquella región.

VAPOR REQUISADO. CADIZ, 1.—Ha suspendido su salida anunciada para hoy el vapor «Villareal», correo de Larache, por haber sido requisado por el Gobierno.

El vapor «Jacinto» hundido en el Estrecho

Faltan 18 tripulantes y se han salvado el capitán y otros seis hombres

GIBRALTAR, 1.—Esta mañana, y a consecuencia de la niebla, el vapor británico «Jacinto», que se dirigía de Liverpool a Cádiz, chocó con el vapor español «Jacinto», chándole a pique.

El siniestro ha ocurrido a ocho millas al Sudeste de Gibraltar. El «Jacinto» pudo llegar a este puerto, a pesar de las graves averías sufridas a consecuencia del choque. Inmediatamente salieron de Gibraltar varios remolcadores, con objeto de prestar auxilio a los tripulantes del vapor hundido.

El «Jacinto» había salido del puerto de Málaga para Huelva. Los remolcadores que salieron de Gibraltar pudieron recoger al capitán y a seis tripulantes, ignorándose la suerte de otros 18 tripulantes.

N. de la R.—El «Jacinto» era un barco de 1.479 toneladas de registro bruto, de la matrícula de Barcelona, propiedad del señor Ramos Cordero. Había sido construido en 1877; tenía 81,50 metros de eslora, 9,90 de manga y 5,20 de puntal.

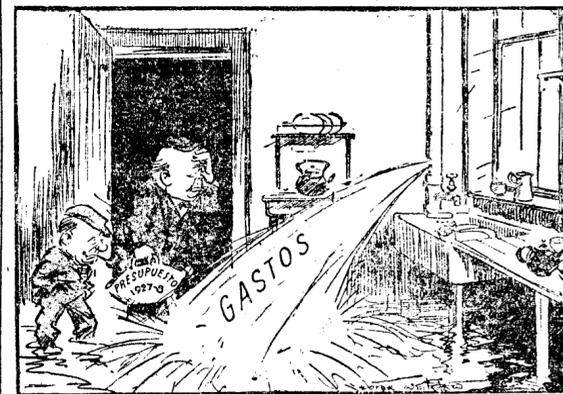
SIN REGALOS. Cádiz tuercas naturales absolutamente puros. ISIDRO LOPEZ COBOS, Génova, 4. Mo. lino. Teléfono 30.137.

El Gobierno de Managua habla de victorias

GUATEMALA, 1.—Comunican de Managua que en un combate librado en las cercanías de Valle Tranquilo los conservadores han derrotado a los rebeldes, causándoles numerosas bajas y apoderándose de abundante material.

UN COMENTARIO ARGENTINO. LONDRES, 1.—«La Prensa», de Buenos Aires, en un editorial que titula «Crisis americana», declara que las restricciones impuestas recientemente por los Estados Unidos sobre importación de los productos argentinos no comoverán tanto a la Argentina como la intervención de los Estados Unidos en Nicaragua. Añade que la crisis panamericana se agravará si los Estados Unidos persisten en su actitud de intervención en los asuntos concernientes a todos los países americanos.—Reuter.

HERRAMIENTAS QUE NO SIRVEN



CHURCHILL—¡Dios mío! He traído las herramientas equivocadas, y no me sirven para tajar esto. (De John Bull, Londres.)

Yugoeslavia acepta las negociaciones directas

PARIS, 1.—Según telegramas de Belgrado, el Gobierno de Yugoslavia ha comunicado a los de París y Londres que está dispuesto a negociar directamente con Italia para el arreglo de las diferencias que existen entre los dos países.—E. D.

LA VERDADERA CUESTION. PARIS, 1.—El conflicto italoalbano continúa siendo el tema preferente de los periódicos franceses. «Le Temps» dice que el verdadero peligro de la situación es la inquietud provocada en Serbia por las miras particulares de Italia sobre Albania. Reconoce que las medidas propuestas desde hace quince días eran expedientes de un valor más que discutible, pero que su resultado ha sido una «detente» moral, puesto que en Roma y en Belgrado se piensa en negociaciones directas, que, por lo menos, suprimirían la tensión existente.

Sin embargo, hay que evitar que se reproduzca la amenaza, y esto sería fácil creando la Comisión de control. Los Gobiernos interesados podrían difícilmente rechazarla; pero, de todos modos, quedaría en pie el fondo del problema, que consiste en el alcance que Italia entienda dar al Tratado de Tirana, pues en las circunstancias actuales constituye una verdadera amenaza para la independencia albanesa. Si pudiese discutirse ese Tratado y al mismo tiempo se subordinase esa discusión a la ratificación de los Convenios de Nettuno, no hay duda de que se encontraría fácilmente una base de acuerdo para negociaciones útiles.

Gauvain, en el «Journal des Debats», cree que el Consejo de la Sociedad de Naciones no debe perder de vista la cuestión albanesa, y debe buscar en su reunión de junio el medio de que no se produzca en Albania nada que pueda llevar a una conflagración europea. La Comisión de vigilancia es indispensable. Esa Comisión será constituida, según Pertinax («Echo de Paris») por los agregados militares inglés y francés, más un diplomático alemán, y se reuniría sólo cuando las circunstancias lo aconsejasen.

El corresponsal de «Le Matin» en Belgrado dice que en los círculos gubernamentales serbios se muestran dispuestos a ratificar los acuerdos de Nettuno, a condición de que la independencia albanesa sea garantizada por la Sociedad de Naciones o que el pacto de Tirana sea reemplazado por una garantía común de las grandes potencias, con participación de Yugoslavia y Grecia.

«La Volonté» preconiza que Francia e Inglaterra favorezcan la federación balcánica.—E. D.

Mejora la salud de Ford. NUEVA YORK, 1.—La salud de Ford mejora. El detective privado de Ford afirma que no hay razón para sospechar de que se haya intentado cometer un crimen.

De todos modos, la Policía continúa sus trabajos para investigar la causa del accidente.—E. D.

Quosco de EL DEBATE

CALLE DE ALCALA FRENTE A LAS CALATRAVAS. LIBRERIA GENERAL DE VICTORIANO SUAREZ. Preciados, 48, Madrid. Casa especializada en obras de Derecho, Historia y Ciencias. Teléfono 11.334. Correo, Apartado 32.

POR LA PRENSA EXTRANJERA

ASPIRACIONES DE BUENOS AIRES. Este socio insaciable que es el Fisco cobra sobre la producción colectiva de su parte que va en razón directa de su ineficacia y de su aplicación parásita. Los años transcurrieron sin que el espíritu más benévolo pudiese señalar en su contribución una sola obra realmente beneficiosa y que sirva de testimonio justificativo para la gravosa intervención. Por el contrario, sus actos ocultan la progresiva impotencia de que adolece y, sobre todo, la notable incapacidad de los nuevos agentes que incorpora al elenco formidable de la burocracia en todas las ramas del Poder público. No sabemos que exista otro país donde la Administración sea más cara, numerosa y sus componentes y más ausente al mismo tiempo en los resultados de la obra común. Hasta en sus períodos de efectiva parálisis no podríamos encontrar ejemplos, propios y extraños, que se le asemejen en duración.

LOS CATOLICOS Y EL GOBIERNO EN PORTUGAL

El fondo del diario de Lisboa «Novidades» está dedicado a tratar de la cuestión de las relaciones entre los católicos y el Gobierno. Armanca de una declaración del general Carmona, en la que éste manifestó su deseo de atraerse la masa disciplinada y patriótica de los católicos, y dice al Gobierno que nada más fácil. Los católicos tienen unas aspiraciones de justicia que no les fueron reconocidas jamás por los Gobiernos sectarios; defienden derechos de la Iglesia que fueron violentamente atropellados; quieren una gobernanza del país ajena al partidismo intransigente y dañoso. Afrontar todo eso con valentía, emprender esa benemérita tarea es lo que el Gobierno necesita hacer para contar con la simpatía y el apoyo de los Gobiernos.

«Brindando en el banquete de Torres Novas, el señor general Carmona declaró que es deseo del Gobierno atraerse la gran masa disciplinada de los católicos portugueses. Reconoció el jefe del Estado que la colaboración del gran ejército católico es indispensable para que se pueda llevar a efecto la obra de un Portugal mayor. Los católicos no tienen, no tuvieron nunca exigencias inatendibles o desmedidas. No pretenden crear dificultades, pero exigen un mínimo, y lo exigen porque es un derecho, y entienden que un Gobierno nacional no puede ni debe tutelar en reconocerlo de una manera franca que no admita subterfugios ni excusa vejaciones.»

INFORMACION AUTENTICA. El «Evening News» la ha poseído de la carrera desenfrenada que realizó hace poco el automovilista Segrave.

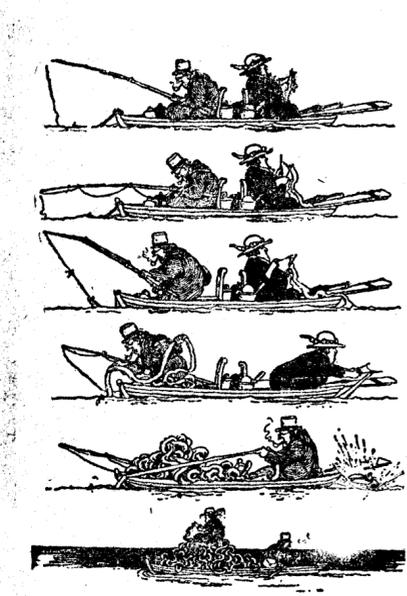
El diario londinense había concertado con el corredor que una vez terminada su empresa iría personalmente al teléfono intercontinental y daría por conferencia telefónica sus impresiones personales de la prueba. Segrave así lo hizo. A los veinticuatro minutos de haberse concluido la carrera el automovilista comenzaba a hablar al teléfono, y su voz se oía a 7.000 kilómetros de distancia. Un record superior al del propio Segrave, que no pudo recorrer en su automóvil más que 328 kilómetros por hora.

CHICAGO, LA CIUDAD DEL CRIMEN

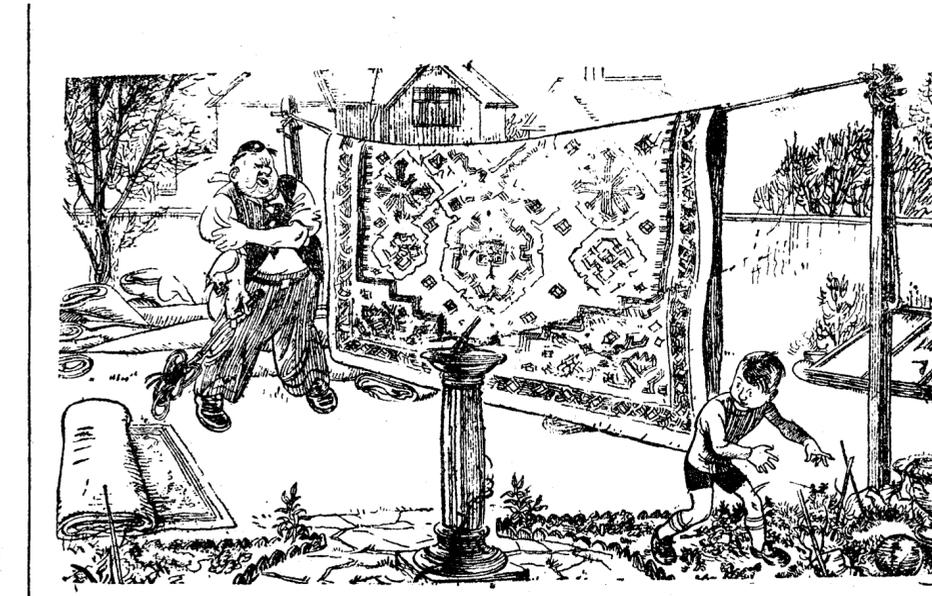
Será, si se quiere, una nueva fase de la propaganda americana y del amor a lo gigantesco. Pero es el caso que, de creer al «Daily Mail», los norteamericanos, que poseen la ciudad del cine, la ciudad de los rascacielos y otras muchas, poseen también la ciudad del crimen. Es Chicago.

La especialidad de los facinorosos de esta importante ciudad parece ser el asesinato y el robo de automóviles. En el año último se cometió por término medio en Chicago un asesinato cada día y se robaron automóviles por valor de 50 millones de pesetas. Como la Policía recuperó autos por valor de 30 millones se deduce que el negocio ha producido a los bandidos de Chicago 20 millones de pesetas limpias.

NO TITUBEE. Si quiere buen chocolate, tiene que tomar el de nuestro amigo Isidro López Cobos. Génova, 4, molino. Tel. 30.137. ¡Pruebalo!



¡Qué suerte! (Historieta de Caras y Caretas, Buenos Aires.)



EL PADRE, RENDIDO DE GOLPEAR LA ALFOMBRA.—Mira, chico: o sales del macizo en seguida o te doy la gran paliza... mañana mismo. (Passing Show, Londres.)



I.—Quiero crema «El gato azul». II.—No eres comerciante, chico. Cuando no se tiene lo que piden, se propone otro producto similar, diciendo que es mucho mejor. III.—¿Tiene polvos de arroz? IV.—...pero tenemos polvos insecticidas que le serán a usted mucho más útiles. (Historieta de Saint-Ogan, en Dimanche Illustré, París.)

BOLSAS Y MERCADOS

LA "GACETA"

FINCA VERANEOVERIN SOUSAS

Lista de la lotería

INTERIOR 4 POR 100.—Serie F s/c, 69,70; D, s/c, 69,70; C, s/c, 69,70; A, s/c, 69,70; G, s/c, 69,70. Diferentes, s/c, 69,70.

EXTERIOR 4 POR 100.—Serie F s/c, 81,40; D, s/c, 81,40; C, s/c, 81,40; G, s/c, 81,40.

SUMARIO DEL DIA 1

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

R. O. autorizando a los contadores Aron, tipos EFB, EFB, EFB, EFB y EFB, cambios de denominación por la de EFB, EFB, EFB, EFB y EFB, nombrando a don José Candeira auxiliar de Ciencias Históricas, en la Escuela Industrial de Cartagena, otra disposición.

Vendo Casino Fuenterabá, dos edificios. Parque arbolado, seis mil metros, valor de 25 pesetas, gran porvenir; pesetas ciento ochenta mil. Poco desembolso. Juan de Moná, 11.

Muebles de lujo y económicos. Costantini Angeles, 15.

El sorteo de ayer

Núm. Pesetas.	Poblaciones.	PREMIOS MAYORES
11.300	Valencia-Granada	508 603 615 627 666 712 719 783 836
28.263	Barcelona-Madrid	885 898 957 965 965
1.355	Madrid-Barcelona	
21.863	San Roque-Barcelona	
17.181	Madrid-Valladolid	
22.465	Luarca-Madrid-Sevilla	
23.657	Puertollano-Oviedo	
800	Salamanca-Sevilla	
11.990	Bilbao-Alameda	
13.607	Barcelona-Madrid	
23.271	Valencia-Murcia	
4.083	Barcelona-Sevilla	
6.337	Torremadriga	
5.713	Aranjuez-Málaga	
10.332	Sanander-León	
26.273	Sevilla-Melilla-Madrid	
33.922	Valencia	

NOTAS INFORMATIVAS

Con los bonos de cupones y dividendos la Bolsa presentó en su sesión de ayer un aspecto muy animado, realizándose crecido número de operaciones en todos los departamentos. La situación general es parecida al día anterior, advirtiéndose alguna pesadumbre en los valores del Estado. Los restantes grupos están muy firmes, con excepción del de divisas extranjeras, en el que todas las cotizadas vuelven a decaer visiblemente.

FINCA VERANEOVERIN SOUSAS

Agua alcalina, sin rival para las afecciones reumáticas, gota, migrañas, reumatismo, etc. Temporal oficial, 15 Junio a 30 Septiembre.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

VINO AROUD

CARNE - QUINA

El mas reconstituyente soberano en los casos de: Enfermedades del Estómago y de los Intestinos, Convalecencias, Debilidad e Indigestión.

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

5 POR 100 AMORTIZABLE 1927 (sin impuestos).—Serie F s/c, 101,75; B, s/c, 101,70; D, s/c, 101,70; C, s/c, 101,70; G, s/c, 101,70. Diferentes, s/c, 101,70.

5 POR 100 AMORTIZABLE 1926.—Serie F s/c, 101,75; B, s/c, 101,75; D, s/c, 101,75; C, s/c, 101,75; G, s/c, 101,75. Diferentes, s/c, 101,75.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

DEUDA FERROVIARIA—Serie A, s/c, 101,70; B, s/c, 101,75; C, s/c, 101,75; D, s/c, 101,75; E, s/c, 101,75; F, s/c, 101,75; G, s/c, 101,75. Diferentes, s/c, 101,75.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO.—Transatlántica, 1925, mayo (36,50), 96,50.

CEDULAS HIPOTECARIAS.—Banco Hipotecario: 4 por 100, s/c, 87,75; 5 por 100, s/c, 98; 6 por 100 (106,75), 106,60.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

ACCIONES.—Banco de España (619), 619,50; idem Hipotecario (277), 437; idem Español de Crédito (27), 285; idem Central (107), 109; Telefónica (90,50), 99,75; Duro-Fuencarrie: contado (66,25), 65,50; fin corriente, 65; Guindos (103,50), 103,50; Transmediterránea (91,50), 91,50; Construcción Naval, blanca (77), 77; Madrid a Zaragoza y a Alicante: contado (197,50), 500; fin corriente, 502,50; Norxes: contado (514), 520; fin corriente, 519; Metros, s/d, 132,25; Tranvías, contado (98), 99; Azucareras preferentes, contado (100,50), 100,50; fin corriente, 101; ordinarias: contado (37,50), 37,50; fin corriente, 37,50; Explosivos 421, 432; idem fin corriente, 434.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

OBLIGACIONES.—Hidroeléctrica Española, B (100), 100; Chade, s/c, 100,75; Unión Eléctrica Madrileña, 6 por 100 (103,75), 103,75; Minas del Rif, B (94,50), 94,75; Norte, primera, s/c, 71,75; Asturias: segunda, s/c, 69,25; tercera, s/c, 69,25; Valencianas (100,46), 100,35; Alicante: primera (330,50), 330,50; H, s/c, 98,60; G, s/c, 101,90; Metropolitano, 5,50 por 100 (94,50), 95,50; R. C. Asturiana: 1919 (101), 101; 1926 (101), 101; Peñarroya (100), 100; Azucarera, 5,50 por 100 (95,50), 95,50.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

BONOS.—Azucarera (98,50), 98,50.

MERCADOS

MERCADO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 1.—El trigo se ha cotizado a 12,30, la avena a 7,10 y el maíz a 6,50. La carne se cotizó a 2,90.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

MERCADO DEL CAFE

RIO DE JANEIRO, 1.—El tipo 1 se ha cotizado a 26,000 reis los 10 kilos. Las ventas fueron de 30.000 sacos. En los stocks quedan 988.645 sacos.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

ANUNCIO OFICIAL

CONFEDERACION SINDICAL HIDROGRAFICA DEL EBRO

Concurso para la ejecución de las obras hidráulicas del

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

PANTANO DE SANTOLEA

Acordado este Concurso por la Junta de Gobierno, las condiciones y modelo de proposición han sido publicados en la «Gaceta» del día 31 de Marzo último.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

AVICULTORES

Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Pedid catálogos de molinos para huesos a Matthe Gruber. Apartado 158, BILBAO.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

NOGAT

Producto especial Mata-Ratas

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

LONDRES

Pesetas, 37,03; francos, 123,995; dólares, 4,8663; belgas, 34,927; francos suizos, 25,25; libras, 102,90; coronas noruegas, 18,67; danesas, 18,2075.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

ESTOCOLMO

(RADIOGRAMA ESPECIAL DE EL DEBATE)

Dólares, 3,75; libras, 18,135; marcos, 88,50; francos, 14,07; belgas, 31,95; noruegas, 17,45; coronas danesas, 9,65; idem noruegas, 97,30; marcos finlandeses, 9,43; libras, 17,65.

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

LA CRISIS CEREALISTA SOLO SE RESUELVE AUMENTANDO LA PRODUCCION

125 kilos de NITRATO DE CHILE

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

SUSCRIPCION PUBLICA

4.000 acciones preferentes de pta. 500, al 7 por 100, libre de impuestos, con derecho a dividendo complementario de la

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

COMPANIA INSULAR-COLONIAL DE ELECTRICIDAD Y RIEGOS, S. A.

«CICER» Madrid

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

BANCO HISPANO-AMERICANO

BANCO DE BILBAO

BANCO CENTRAL

BANCO DE CATALUÑA

SRES. LAZARD BROTHERS & C.

SRES. BOYER Y COMPANIA

BANCA LOPEZ QUESADA

BANCO SAN SEBASTIAN

Trabajo.—R. D. aprobando una nueva instrucción reguladora de las multas por las infracciones de la ley de Emigración y su reglamento.

TOS TOS

PASTILLAS del Dr. ANDREU

PREMIOS MAYORES

508 603 615 627 666 712 719 783 836

Radiofonía

Programas para el día 2.

MADRID, Unión Radio, (E. A. J. 7, 375 metros.—11,45, Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Informaciones prácticas. Noticias del día.—12, Campanas de Gobierno. Cotizaciones de Bolsa. Intermedio. Recetas culinarias, por don Gonzalo Abollo. Noticias de Prensa. Primeras noticias meteorológicas.—12,15, Señales horarias. Cierre de la estación.—De 14 a 15,30, Orquesta Artys: «Corolinas» (obertura), Beethoven; «Antiguo rigodón» (Dardanús), Remau; «La tempestad» (fantasía), Chapi; Boletín meteorológico. Información teatral. Consuelo Rocamora (soprano); «Qual fallola amant», Serrialt; «No lleues oñelos», Granados; «Migueñitas», Longás. Revista de libros, por Isaac Pacheco. La orquesta: «Romanza», Barcelona y tarantela, Rubinstein. Bolsa de trabajo. Noticias de Prensa. La orquesta: «Aragón» (fantasía), Albéniz.—17, Orquesta Artys: «Circe» (fantasía), Chapi; «Las dos princesas» (fantasía), Caballero.—17,30, Lección de castellano, por don Mariano Mojado.—18, Orquesta Artys: «El guitarrico» (fantasía), Soriano; «Los magisterios» (fantasía), Gaxtambide.—18,30, Fin de la emisión.—21,30, «Las guerras de los insectos», por don Eusebio Guerra Meser.—21,45, «Primeros cuidados en casos de dislocaciones y fracturas», por el doctor L. Cardenal.—22, Emisión dedicada a don José Echevarría. Campana de Gobierno. Señales horarias. Últimas cotizaciones de Bolsa. «Echevarría, hombre de ciencia y divulgador», por don Enrique Gastaldi. «Echevarría, dramaturgo», por Luis Medina. «El gran galeotes», drama en tres actos, en verso. Selección por el cuadro artístico de Unión Radio. Intermedio por el sexteto de la estación. Noticias de última hora.—24,30, Cierre de la estación.

Cursos de enseñanza agropecuaria

La Asociación General de Ganaderos ha organizado cursos prácticos de industrias lácteas, Gallinicultura y Apicultura, que se darán del 16 de mayo al 15 de junio en la Casa de Campo.

Estos cursos serán de carácter práctico y de enseñanza teórica, en las que participarán profesores de reconocida fama.

Exposición de quesos de leche de oveja. Exposición de material avícola.

Quiosco de EL DEBATE

CALLE DE ALCALA, FRENTE A LAS CALATRAVAS

Notas militares

DIARIO OFICIAL DE GUERRA

Bajas.—Por fallecimiento, el general de brigada en segunda reserva don Arturo Díaz Ordóñez.

Destinos.—Se nombra ayudante de campo del general inspector de las fuerzas de Artillería de la séptima región al comandante de dicha Arma don José Fernández Ladreda y Menéndez Valdes.

El teniente de Infantería don Manuel Sanjurjo a Regulares de Larache y el alférez don Matías Bares a Regulares de Alhucemas.

Relación de destinos de un comisario de guerra de primera clase, otro de segunda y dos oficiales primeros de Intervención Militar.

Ascensos.—Se concede reglamentariamente el empleo superior inmediato a diez capitanes de la escala activa de Infantería.

Retiros.—Por edad, tenientes coroneles de Infantería don Gabriel Toro y don Francisco López Domenech; capitán (E. R.) don Honorato Suárez y comandante de Caballería (E. R.) don Eduardo Calderón, y a petición propia, capitán de Infantería (E. R.) don César Campillo.

Disponibles.—Por enfermo, el capitán de Infantería don Felipe Abella Moreno, y voluntario, el de la misma Arma (E. R.) don Agapito Rodríguez Cuervo.

Profesorado.—Concurso para proveer una vacante de teniente ayudante en la Academia de Caballería para las sujeciones de francés.

Oposiciones y concursos

Sanidad pública.—Se ha dispuesto que en lo sucesivo todas las oposiciones para cubrir plazas de médicos clínicos o bacteriólogos del servicio de profilaxis pública de las enfermedades venéreas-sifilíticas, tengan lugar en Madrid.

Hasta la provisión en propiedad, las plazas vacantes actualmente y en lo sucesivo se cubrirán con carácter interino por las Comisiones permanentes de las Juntas provinciales de Sanidad, a propuesta de los respectivos inspectores.

Profesores de Conservatorio.—Con el fin de que tenga la mayor garantía posible para la enseñanza la provisión de plazas de profesores en los Conservatorios de Música provinciales o municipales de Murcia, Oviedo y Málaga, a quienes se ha concedido validez académica para sus estudios, la efec...

Santorales y cultos

Día 2.—Sábado. Ayuno.—San Francisco de Paula, Id.; Ucedosa, v.g., y Afano, mártires; Abundio, Urbano y Nicéforo; Obispos; María Egipcíaca.

La misa y oficio divino son de San Francisco de Paula, con rito doble y color blanco.

Nocturno.—Corpus Christi. Ave María.—10.30, funerales; 12, misa, rosario y comedia a 40 mujeres pobres.

Nombre siempre EL DEBATE al dirigirse a sus anunciantes

Industria importante privilegiada y de primera necesidad. A las personas industriales y a las familias en general.

Las «PERLAS NAKRA» tienen la misma belleza y duración que las legítimas. Se garantizan por veinte años.

POLIGRAFO «LA BLANCA» Patente de invención número 47.838, por veinte años.

Angina de pecho, Vozes prematura y demás enfermedades originadas por la Arterioesclerosis e Hipertensión

Los síntomas precursoros de estas enfermedades: dolores de cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, etc.

LAXANTE BESCANSA TRATAMIENTO ORIGINAL DEL ESTREÑIMIENTO

Hijos de M. de Igartua Antiguo depósito de San Juan de Alcazar CALLE DE ATOCHA, NUM. 65. MADRID

Don Francisco Echevarría y Orueta Ex síndico, presidente del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid.

Para quitarse ese grillete... Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de Lithinés del Dr. Gustin

VINOS Y CONAC Casa fundada en el año 1730 PEDRO DOMEQ PROPIETARIA de dos tercios del pago de Macharano, viñedo el más renombrado de la región.

Preparación para ingreso en Aduanas Cuerpos Pericial, Administrativo y Mecánico. Nuevos cursos. Profesorado técnico.

AVISO IMPORTANTE El gremio de Laneros-Colchoneros pone en conocimiento del público el acuerdo tomado, de elevar el precio de la rellenchura de colchones a partir del 1.º de abril.

Don Francisco Echevarría y Orueta Ex síndico, presidente del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid.

ANUNCIOS POPULARES

ALMONEDAS ALMONEDA. Liquidación muebles buenos económicos, tapices, colchones lana, Lejanitos, 17.

ALMONEDA. Armarios luna, roperos, chimeros, sillas, camas, muebles objetos baratos. Palafox, 15.

ALMONEDA. Subasta 93 lotes de muebles y varios objetos, pidan lista detallada. Mahana, cinco tarde. Galicias Bayón, Fuencarral, 20.

ALMONEDA. Subasta 93 lotes de muebles y varios objetos, pidan lista detallada. Mahana, cinco tarde. Galicias Bayón, Fuencarral, 20.

ALMONEDA. Subasta 93 lotes de muebles y varios objetos, pidan lista detallada. Mahana, cinco tarde. Galicias Bayón, Fuencarral, 20.

ALMONEDA URGENTE Muebles, cuadros, autoplano, tapices de hotel bien amueblado, que también se vende o alquila.

Hasta 10 palabras, 0,60 pesetas Cada palabra más, 0,10 pesetas

TRANSPORTES AGENCIA Muñoz. Mudanzas desde 12 pesetas en Madrid y provincias. Se reconocen talones. Transportes en carros desde 7 pesetas.

TRASPASOS TEASFASARA inmediatamente establecimientos, locales, negocios e industrias o los adquirirá, venta, arrendamiento visitando «Universal», Pi y Margall, 14.

MODISTAS SOMBREROS señora, modelos primavera, colección extensiva, serie reclamo 24-30. La Elegancia, Fuencarral, 10, principal.

OFERTAS SE OFRECE señorita con práctica oficina. L. Lozano, Fernando Católico, 16.

OPTICA CARRERAS, 3. Óptico. Compra sus gafas, gemelos, relojes, etc. Siempre fantásticos.

ARTES GRAFICAS ALBURQUERQUE, 12. TELEFONO 30.438 Impreso para toda clase de industrias, oficinas y comercios, revistas ilustradas, obras de lujo, catálogos, etcétera.

Nuevos y viejos

Quando la tierra está cansada, el Labrador hace lo que entre nosotros se llama barbechar, esto es, invertir las hojas del suelo y dejarlo algún tiempo en reposo.

Este alto pensamiento, que tiene algunos verbos bien elocuentes y bien fieles, no encontró todavía la pleyade de voluntades firmes que lo sirvan.

Los viejos del Restello, la magnífica figura de la rastroera y medrosa prudencia que Camoesa opone a los vuelos del heroísmo, los Sanchos Panzas, convienen a impedir las fucitas más bellas del quijotismo.

La gente nueva de Portugal sabe muy bien lo que quiere, pero no puede, en la limitada esfera de acción en que se mueve, convertir en obra su pensamiento.

Es este un momento decisivo en la historia portuguesa. O vence la autoridad, el orden, la tradición (que no quiere decir de ningún modo retroceso ni de régimen ni de etapas), la moralidad administrativa, la justicia y se ponen en relieve y en el primer plano los verdaderos valores, o la ola demagógica se precipita convertida ya en bolchevismo asesino.

Pero esta hipótesis no puede considerarse siquiera. La firmeza y la unión del Ejército están bien patentes, principalmente por las generaciones nuevas, si no sirven para gobernar, sirven, y mucho, para batirse. En la hora del peligro no hay jerarquía de galones o de edades: la primera línea y la iniciativa les está permitida a los nuevos.

Lisboa, marzo, 1927.

Fidelino DE FIGUEIREDO

Se suprime la enseñanza religiosa en Chile

Una Pastoral de protesta del Arzobispo de Santiago

SANTIAGO DE CHILE. 1.—El Arzobispo de Santiago ha publicado una carta Pastoral motivada por la decisión del Gobierno de abolir la enseñanza religiosa en las escuelas.

El ministro de Instrucción pública en contestación a dicha Pastoral, ha declarado que el Gobierno únicamente se propone asegurar la igualdad más absoluta de derechos para todas las religiones.

Acuerdo inminente sobre el petróleo mejicano

PARIS. 1.—Según el New York Herald, los Gobiernos de los Estados Unidos y Méjico están a punto de concertar un acuerdo sobre la cuestión de las explotaciones petrolíferas y leyes concernientes al régimen de la propiedad para los súbditos extranjeros.

LA INVASION DEL NORTE, por K-HITO



—Pues a Nicaragua la parten. —¿Que si la parten? ¡En canal!

Terminan en Viena las fiestas de Beethoven

VIENA. 1.—Las fiestas organizadas con motivo del centenario de Beethoven terminaron ayer con una representación de Fidelio y una brillante recepción en el foyer de la Opera.

BARCELONA. 1.—Se reciben noticias de Viena dando cuenta que los últimos actos de las fiestas en honor de Beethoven han constituido un gran triunfo para los representantes de España y Cataluña.

El concierto de música que dirigió Pablo Casals obtuvo un franco éxito. En las sesiones del Congreso Internacional de Historia de la Música, el profesor Peter Wagner habló con entusiasmo de la labor del maestro español Hilario Anglés, director de la sección musical de la Biblioteca de Cataluña.

En la sesión última del Congreso, dedicada a la historia del arte musical, en la Edad Media, el maestro Anglés fue nombrado delegado del Congreso para la península ibérica. Se leyó por el maestro Pujol la comunicación de su compañero Millet, director del Orfeón Catalán, que no pudo asistir a estos actos por estar dirigiendo los trabajos preparatorios del homenaje oficial de Barcelona a Beethoven.

Incendio en Woolwich

LONDRES. 1.—En el arsenal de Woolwich, situado en las afueras de la capital, se declaró anoche un violento incendio que ha causado pérdidas materiales por valor de muchos millones de libras esterlinas.

El ministro de Hacienda yanqui en París

PARIS. 1.—Ha llegado a esta capital Mellón, secretario de Estado de Hacienda de los Estados Unidos.

El juego prohibido en la Argentina

Un decreto de supresión definitiva

BUENOS AIRES. 1.—Las autoridades han mandado clausurar las salas de juego del balneario de Tigre. Próximamente se dictará un decreto suspendiendo definitivamente el privilegio de que disfrutaban algunos casinos y balnearios para jugar en ellos a los prohibidos.

Ha empezado la huelga minera yanqui

Comunican de Chilego a la Agencia Reuters lo siguiente:

Aunque se ha llegado a un acuerdo provisional en la cuenca minera, puede decirse que ha cesado por completo el trabajo, calculándose en unos 15.000 los obreros adheridos al paro, si bien la cifra exacta de los huelguistas no podrá conocerse hasta la semana próxima.

Himno triunfal

¡Dolor! ¡Padre de todo lo noble y lo fecundo! Cuida día que pasa vuelves a ser del mundo Redentor. Porque tú les das alas, saben volar las almas; Por ti es bella la vida; tú las pasiones calmas, ¡Oh Dolor! Tú eres puro y radiante como el hermano fuego; Tú abrasas a las almas, para que brille luego Su fulgor. ¡Dios te bendiga, heraldo de la vida y la gloria. ¡Tú los claros diamantes separas de la escoria! ¡Oh Dolor! ¡Dios te bendiga, que eres la luz en el camino! ¡Mensajero del Rey! Del tesoro dicino portador. Sin ti no habría santos ni poetas habria, y hastiado de sí mismo, el mundo moriria, ¡Oh Dolor! ¡Artífice supremo, que en el metal viviente, de raras maravillas eres sabio y paciente ¡orjador! ¡Compañero de viaje! Tú el que prenderte sabes del arzon del jirre, del marino en las naves... ¡Oh Dolor! ¡Guerrero impitigable! Yo en tu blason he visto La corona de espinas sobre la Cruz de Cristo, mi Señor. Las puertas de la Gloria me abra tu llave de oro, y, por ti, me perdonen los ojos que yo adoro; ¡Oh Dolor! Cuando a un alma conduces al umbral de la Muerte, El coro de los Santos suele salir a verte con amor. Con el Rey Jesucristo, va la Virgen Maria; De mártires y ascetas la angusta compañía... ¡Oh Dolor! Tal vez aún me acompañes más allá de la fosa; Tal vez el alma escucha, cuando el cuerpo reposa, tu clamor. Sólo al jardín del cielo no pasarás conmigo; Yo te daré, en las puertas, un dulce adiós de amigo... ¡Oh Dolor! Sólo entrará a mi lado tu ardiente compañero, más fuerte que tú mismo: el noble caballero del Amor. Tú, imposible y sereno, volverás a la Tierra a ser luz o castigo; a llevar paz o guerra... ¡Oh Dolor!

EL MARQUES DE LOZOYA

EL ARCA CHINITAS

En el patio central de la Casa de la Villa hervía una muchedumbre irridada y nerviosa. Atizaban aquel fuego de volcán dos concejales y algunos eupulcros de la secretaría municipal. De corro en corro pasaban dejando esta muestra encendida.

—Vienen a llevarse nuestro dinero. Traen orden de Madrid para que las existencias de nuestro Banco Popular, que suman cerca de ocho mil duros, vayan a la olla grande del ministerio, de donde se nutren todos los boigazanos del ejército incontable de los «pinchadinteros».

—Y esto es del pueblo!—gritaba enardecido algún belandín—; es lo que reñacionamos nuestros años, para que los pinchadores tuviesen «tiente» herata y anticipos laratos, y ayuda en caso de tío.

—Pues se lo llevan—musilaba con cara de agonizante un oficial de la secretaría—; se lo llevan y no lo volveremos a ver. Algún tragapapas vago y presuntuoso, se comprará con ello buenas joyas y pagará las de sus amigades viciadas...

—Eramaba la multitud, poniendo furces temerosas en los destellos de sus ojos injectados, en el ademán de sus puños pletios, de sus mandibulas fuertemente encajadas. De momento en momento, nuevos labriegos y nuevos grupos de obreros del campo, entraban en el patio del Ayuntamiento, hoscna la mirada, balbuciendo el habla, con agitado movimiento la barbilla.

—¡Hombre, por Dios! —Nada, nada, yo sé lo que me digo, les conozo. Mira, por de pronto, te voy a enviar un teniente y seis números de la Guardia civil. —¿Que disparate! Así es como puede ocurrir cualquier tontería. Si al pueblo se le desafia con la fuerza... —Déjate de sutilezas. Tú cumple con tu deber como dices, yo cumpliré con el mío.

Y en efecto, mientras discutían el fostrer y los del pueblo, las parejas de guardias cubrían la escalera de acceso y el teniente presenciaba la discusión. —Les digo a ustedes—afirmaba cansado y molesto el inspector—que esa suma de 40.000 pesetas, que aparece en los libros como existencia en caja, es menester comprobable. —No se moleste usted, porque el arca no se abre.

—¿Por qué? Si en efecto hay tal dinero ¿qué inconveniente encuentran en que yo lo vea? —Lo guardado, bien guardado está. Madrid coge lo que puede y no devuelve nada. La irriación del madrileño necesitó la fuerza poderosa de su voluntad dominadora para no estallar ante aquel insulto.

—¿La suma—contestó después de unos segundos—ya más sereno—Vengan las llaves del arca; yo soy su jefe y ustedes tienen que obedecerme. —El jefe ahora qué no es usted... El jefe es el pueblo, mire... mire. Y el alcalde señaló el patio, en donde por un ventanal del salón vease el bullir amenazador de la plebe. El inspector se dio cuenta de lo que ocurría. Vió la trampa, columbró el peligro que encierra la ira irreflexiva de un pueblo y pensó que a las multitudes, mejor que huirles, es dominarlas con honradez y valor. Se dirigió al teniente y dijo: —Que bajen el arca al patio. ¡A ver dos guardias!

—¿E! alcalde y los concejales se escaparon descolgándose por los balcones de la trasera! Y el alud arrollador del pueblo desbordóse escalera arriba hasta el piso principal, donde las bayonetas de los Civiles detuvieron la terrible avalancha. Y por los campos, corriendo desolados, hufan en diferentes direcciones los venales administradores del Banco Popular.

Jesús R. COLOMA

Folleín de EL DEBATE

15)

HENRY GREVILLE

El que no podía amar

NOVELA

(Versión castellana expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

—Mi hija es un verdadero tesoro. ¡Si viera usted con qué cariño, con cuánto desvelo filial, con qué paciencia atiende a su madre! No sé lo que sería de mi pobre mujer de no tener a su lado una enfermera tan abnegada; no hay día que no la llame veinte veces, que no la interrumpa otras tantas, obligándola a abandonar sus ocupaciones.

—¿Cómo?... Tiene Ella ocupaciones..., trabaja...? —¡Inquirió Horacio.

—¿Ya lo creo! No lo sabía usted? Pinta sobre porcelana para una de las más importantes fábricas de objetos de cerámica de los Estados Unidos... Y es una maravillosa artista, puedo ufanarme de decirlo imparcialmente, dejando a un lado la pasión del padre. Gana mucho dinero mi hijita, que se hace pagar muy bien su trabajo... Pero es posible que lo ignore usted?

Frankley advirtió entonces, oyendo expresarse al señor Bright, que su antiguo maestro no tenía ahora aquella luzidez de ideas que fue siempre la nota distintiva y característica de su ingenio claro y lo-

zazo; no obstante, en la animada charla que con él mantuvo llegó a saber todo lo que deseaba y adquirió la certeza, al propio tiempo, de que las relaciones sociales de la familia Bright no habían sufrido el más pequeño menoscabo ni en número ni en calidad; de que el viejo matemático y su hija seguían manteniendo amistad estrecha e íntima con lo más selecto y caracterizado de la buena sociedad de Cambridge y de Boston, como en los buenos tiempos de esplendor, de prosperidad económica. Al cabo de una hora el joven arquitecto se levantó del asiento que ocupaba, solicitando de su interlocutor permiso para retirarse.

—¿Tan pronto nos deja usted?... ¡Qué prisa tiene!... Dígale, señor Frankley, ¿por qué no nos hace el honor de quedarse a almorzar con nosotros?—le invitó el sabio poniendo en sus palabras una gran cordialidad.

Horacio hubiera accedido de buena gana; sintió deseos de aceptar la amable invitación que tan obsequiosamente y con tan buena voluntad, de seguro, se le hacía, pero después de pensarlo un instante no se atrevió; tuvo una vaga impresión de que Ella, puesto que era la que en mayor proporción contribuía a los gastos familiares, la que sostenía la casa, pudiera decirse, era también la única persona a quien asistiría el derecho de dispensar hospitalidades en el modesto hogar, de sentar invitados a aquella mesa a cuya provisión tenía que atender con el esfuerzo de su trabajo. Se excusó, pues, luego de expresar su gratitud, y estrechó nuevamente, a modo de despedida, la mano del señor Bright, prometiéndole formalmente no dejar transcurrir mucho tiempo sin hacerle otra visita.

No había andado cien pasos por la enarenada avenida plantada de tilos, cuando vió la figura gentil,

elegante y graciosa de la señorita de Bright, que regresaba a su casa apresuradamente, cargada con un paquete de regular tamaño, cuidadosamente atado con un bramante fino, de esos que utilizan en los comercios para asegurar la envoltura de las mercancías que venden, y que parecía llevar con todo género de precauciones, como si tratara de defender el contenido del envoltorio de cualquier golpe que pudiera romperlo.

—¡Pobre muchacha!—se dijo interiormente Horacio—. Seguramente son cacharros de porcelana lo que lleva; ahora se encerrará en su cuarto y se entregará a la pintura sin descanso, hasta terminar su tarea, para asegurarse la posesión de unos dólares con los que poder atender a la subsistencia de su padre, casi inútil; de su madre, enferma y post-trada...; ¡Qué lástima me da...! yo que la conocí en sus tiempos de esplendor, tan mimada, viviendo la existencia llena de halagos que proporciona una brillante posición!

Ella, que también lo había visto, se detuvo cuando estuvo cerca del joven, y dirigiéndole una escrutadora mirada mientras dejaba que floreciese en sus labios bermejos la más encantadora de las sonrisas, le preguntó de pronto, a quemarropa:

—¿Por qué no ha querido usted quedarse a almorzar con nosotros? ¿Se le habrá olvidado a papá, aunque no creo, hacerle una invitación con la que no sólo satisficiera sus deseos al formularla, sino que interpretaba los míos?

—No se ha olvidado, Ella; tranquilícese. Su padre acaba de darme una nueva prueba, que yo agradezco de todo corazón, de su bondad, de la estima en que me tiene, rogándole que les acompañara en la mesa—respondió Frankley con algún embarazo

que no fué capaz de dominar por mucho que se lo propuso—; pero como no estaba usted..., pensé... La muchacha, adviniendo con su clara intuición lo que Horacio pensaba en aquel momento, no pudo menos de echarse a reír alegremente al sorprender la mirada que a hurtadillas dirigía el arquitecto al paquete atado con bramante.

—¿Qué! ¿le ha dicho mi padre que me dedico a trabajar?—preguntó enrojándose al pronunciar estas palabras, hasta la raíz del cabello... Pues no le ha engañado, es cierto...; es un trabajo nada pesado, entretenido y que me depara ratos de intenso placer. Soy una enamorada del arte en cualquiera de sus manifestaciones, aun en las más humildes. No sé cómo se me dará la pintura, pues aun que soy amigo de usted, y mío también, John de May, cogía mucho mis obras, no le hago el menor caso, porque comprendo que la galantería obliga.

—Nada de eso, May es un hombre sincero ante todo y hace usted mal en no conceder a su juicio crítico el valor que tiene y que a usted debe merecerle. ¡No cree usted que John tiene motivos más que suficientes para poder aguilatar el valor y el mérito de una obra pictórica?

—¿Por qué, porque es pintor?... ¡Bah, desde luego, que si siempre lo que yo hiciera fuese pintar!..., pero tiene tan poca relación con la pintura, quiero decir con la pintura considerada como bella arte, mi trabajo humilde, facilísimo, al alcance de cualquier mal aficionado... Ya le enseñaré, ya, mi obra, y se conocerá usted de que no es un sentimiento de modestia lo que me lleva a hablar como lo hago. De sobremesa podemos discutir todo lo que quiera sobre este punto a cambio de que me haga una formal promesa, la de no creerse obli-

gado a dirigirme cumplidos que están bien cuando se trata de un verdadero artista... Y ahora un último ruego: acepte, señor Frankley, nuestra invitación y proporciónemes a mi padre y a mí la alegría de ser nuestro huésped... —Gracias, Ella... excuse usted mi negativa. Es el primer día que paso en Cambridge, y...

—Es verdad; olvidaba que ha llegado usted ayer, ¿por no la noche, no?... Y ahora que lo recuerdo, aproveche el momento para reiterarle nuestra gratitud por la prisa que se ha dado para venir a saludarnos. Mi padre y yo le estaremos siempre muy reconocidos.

—Ha sido la primera visita que he hecho en cumplimiento de un deber impuesto por el respeto, no menos que por el acordado cariño que me inspira la persona de mi antiguo maestro—contestó Horacio Frankley, que se sintió animado a hablar subitaneamente—, y le prometo que no será la última que les haga... No quiero, sin embargo, que se crea usted obligada a una gratitud que no merezco; mis visitas tienen una mira egoísta, que no debo ocultarle... así como así tengo que pedirle a usted consejos que tengo la seguridad de que no habrá de negarme.

—¿Pídeme a mí consejos?—interrogó sorprendida Ella—. Sin duda cree usted que sirvo para darlos, creencia que yo acaso no comparto... ¡Yo aconsejar..., pobre de mí!

—Y que espero seguir al pie de la letra sus indicaciones, cierto como estoy de su prudencia y serinidad de juicio... Tiene usted que decirme lo que hay que hacer para conquistar una fortuna, para llegar a ser rico...

(Continuad.)